

## M641

### Technische Daten

#### Werkstücke:

Kugeln bis Ø 64 mm  
Kalotten bis Ø 64 mm  
Spine-Produkte (Bandscheiben-Implantate)

#### Werkzeuge:

Revolverkopf für max. 5 Honwerkzeuge  
Polieren mit Filz  
Diamantsprayvorrichtung

#### Maschine:

Schwenkwinkel  
einstellbar über Parameter 0 - 72°

max. Werkzeugdrehzahl  
einstellbar über Parameter 5'700 min<sup>-1</sup>

max. Werkstückdrehzahl  
einstellbar über Parameter 2'000 min<sup>-1</sup>

Anpresskraft der Werkzeuge  
einzeln über Parameter einstellbar

Werkstückspannung  
pneumatisches Dreibackenfutter

Messeinheit Marposs Typ P7/MHIS  
für Innen- und Aussenmessung

Automatische Türe

Kühlmittelreinigung mit Turbo-Zentrifuge

Abmessungen 1'800 x 1'700 x 1'730 mm  
(Breite/Tiefe/Höhe)

Mit Kühlmittelanlage  
2'550 x 1'700 x 1'730 mm  
(Breite/Tiefe/Höhe)

Gewicht 1'750 kg

CNC-Steuerung: Fanuc 32i-A  
mit Industrie-PC und Touchscreen

Programmierung Dialog / ISO

Programmspeicherung Datenbank

#### Optionen:

Werkstück-Aufnahme mit Spannzange

Werkstück-Aufnahme mit Hainbuch-  
Spannfutter

CNC-Querachse auf Werkzeugschlitten zur  
Bearbeitung von Stirnseite, Radiuseinlauf und  
Spine-Produkten

Lade- und Entladevorrichtung

## M641

### Caractéristiques techniques

#### Pièces à usiner:

Sphères jusqu'à Ø 64 mm  
Cupules jusqu'à Ø 64 mm  
Produits Spine (implants disques invertébraux)

#### Outils:

Tourelle revolver pour max. 5 outils à honer  
Polissage avec feutre  
Dispositif de spray diamant

#### Machine:

Angle de pivotement  
ajustage par paramètres 0 - 72°

max. vitesse des outils  
ajustage par paramètres 5'700 min<sup>-1</sup>

max. vitesse des pièces à usiner  
ajustage par paramètres 2'000 min<sup>-1</sup>

Force de pression des outils  
ajustage de chaque outil par paramètre

Système de serrage des pièces à usiner  
mandrin à trois mors pneumatique

Unité de mesure Marposs type P7/MHIS  
pour mesurer l'intérieur et l'extérieur

Porte automatique

Epuration du réfrigérant avec Turbo centrifuge

Dimensions 1'800 x 1'700 x 1'730 mm  
(largeur/profondeur/hauteur)

Avec unité d'arrosage  
2'550 x 1'700 x 1'730 mm  
(largeur/profondeur/hauteur)

Poids 1'750 kg

Commande CNC: Fanuc 32i-A  
avec ordinateur industriel et écran tactile

Programmation conversationnelle / ISO

Sauvegarde des programmes base de données

#### Options:

Fixation porte-pièce avec pince de serrage

Fixation porte-pièce avec mandrin de serrage  
Hainbuch

Axe transversal CNC sur coulisse outil pour  
l'usinage de la face, rayon d'entrée et pro-  
duits spine

Système de chargement/déchargement

## M641

### Technical characteristics

#### Workpieces:

Heads up to Ø 64 mm  
Inserts up to Ø 64 mm  
Spine products (intervertebral disc implants)

#### Tools:

Turret head for max. 5 honing tools  
Polishing with felt  
Diamond spray device

#### Machine:

Swivel angle  
adjustable by parameters 0 - 72°

max. speed of tools  
adjustable by parameters 5'700 rpm

max. speed of workpieces  
adjustable by parameters 2'000 rpm

Pressure force of tools  
each tool is adjusted by parameters

Workpiece clamping system  
pneumatic three-jaw chuck

Measuring unit Marposs type P7/MHIS  
for interior and exterior measuring

Automatic door

Coolant purification with Turbo centrifuge

Dimensions 1'800 x 1'700 x 1'730 mm  
(width/depth/height)

With cooling unit  
2'550 x 1'700 x 1'730 mm  
(width/depth/height)

Weight 1'750 kg

CNC Control: Fanuc 32i-A  
with industrial PC and touch screen

Programming dialogue / ISO

Program storage data base

#### Options:

Workpiece holding with collet

Workpiece holder with Hainbuch chuck

Transversal axis CNC on tool slide to process  
front side, run-in radius and spine products

Loading and unloading device

# M641

## Kugel- und Kalottenhonmaschine

## Machine à honer les sphères et les cavités articulaires

## Honing machine for heads and inserts



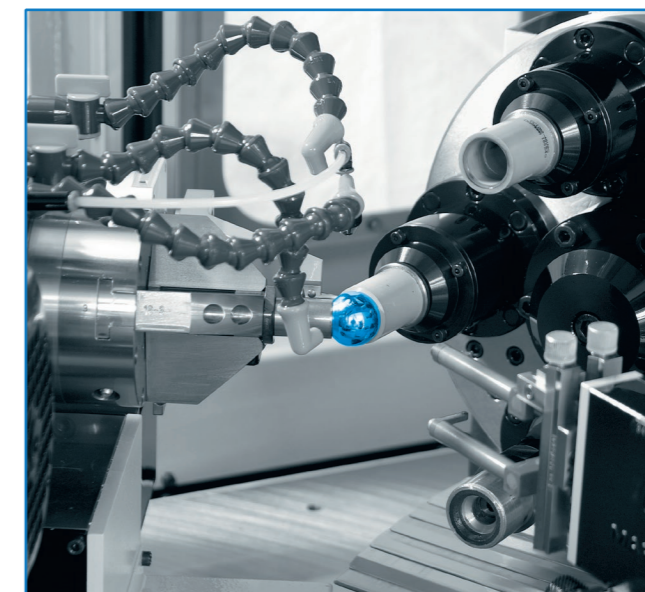
# M641

## Kugel- und Kalottenhonmaschine

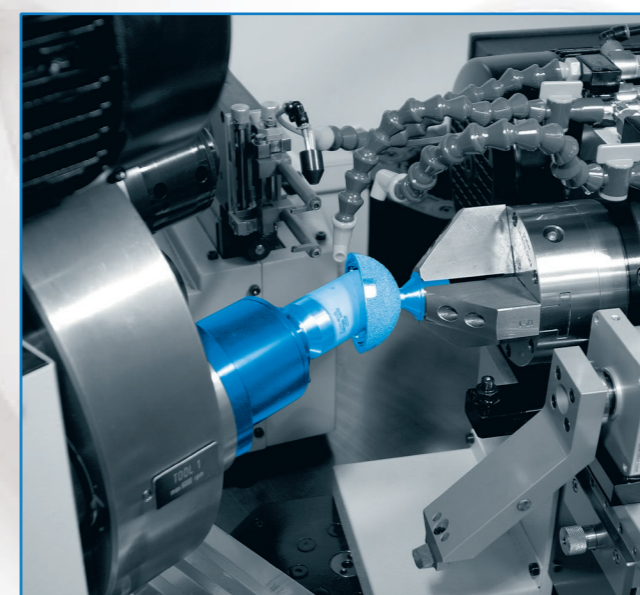
Machine à honer les sphères et les cavités articulaires

Honing machine for heads and inserts

- Minimale Umrüstzeit durch einfache Dialogprogrammierung
- Revolverkopf für 5 Honwerkzeuge
- Messeinheit für Innen- und Aussenmessung
- Temps de rajustage minimal par simple programmation conversationnelle
- Tourelle revolver pour 5 outils à honer
- Unité de mesure pour mesurer l'intérieur et l'extérieur
- Very short resetting time by easy conversational programming
- Turrethead for 5 honing tools
- Measuring unit for interior and exterior measuring



- Kugeln honen
- Honer les sphères
- Head honing



- Kalotten honen
- Honer les cavités articulaires
- Insert honing



- Abrichteinheit
- Unité de dressage
- Dressing unit